

INTISARI

Penelitian ini bertujuan untuk menjelaskan transformasi bentuk *webtoon* *What's Wrong with Secretary Kim* ke bentuk drama yang meliputi aspek ekspansi, konversi, modifikasi, dan ekserp. Penulis menemukan beberapa bentuk *webtoon* yang banyak diadaptasi ke bentuk drama dan mengalami perubahan dari segi alur, latar, tokoh dan penokohan di dalamnya. Penelitian ini juga menggunakan teori intertekstual oleh Julia Kristeva. Metode penelitian yang digunakan adalah deskriptif kualitatif. Metode analisis data yang digunakan adalah pendekatan intertekstual, dengan cara membandingkan, menjajarkan, dan mengkontraskan perbedaan dan persamaan yang ada dalam *webtoon* dan drama.

Dari penelitian ini dapat diketahui bahwa perbandingan perubahan bentuk dari *webtoon* dan drama ini menghasilkan beberapa perubahan. Salah satu bentuk ekspansi yang paling menonjol, yaitu ekspansi alur pernikahan tokoh utama. Alur ini menjadi penutup cerita dengan akhir yang bahagia. Cerita dalam dramanya tamat setelah upacara pernikahan Yeongjun dan Miso selesai. Hasil dari konversi ada dua aspek yang mengalami perubahan yaitu alur dan penokohan. Konversi alergi tokoh Kim Mi-so adalah konversi yang paling menonjol. Alergi Kim Mi-so ini mengubah alur cerita karena pada saat Jiran berulang tahun, Miso atas perintah bosnya membelikan *bucket* bunga untuk Jiran. Akibatnya, mata Miso berair yang menyebabkan Yeongjun salah paham pada Miso. Yeongjun mengira alasan Miso untuk berhenti sebagai sekretaris adalah karena Miso cemburu pada Jiran karena Yeongjun memberikan bunga kepada Jiran. Selanjutnya hasil dari modifikasi yang cukup menonjol adalah pemotongan alur pasca pernikahan tokoh utama. Alur pasca pernikahan tokoh utama di dalam drama mengalami modifikasi pemotongan sehingga menyebabkan perubahan alur dari versi *webtoon*-nya. Prinsip yang terakhir adalah ekserp. ekserp terungkapnya identitas Morpheus merupakan salah satu yang cukup berpengaruh terhadap alur cerita. Versi dramanya karena ada modifikasi penambahan rencana pembukaan Pusat Seni Yumyung Grup, Miso berencana mengundang Morpheus sebagai bintang tamu acara konser buku. Setelah itu Miso mengetahui bahwa Sungyeon adalah Morpheus.

Kata kunci: perbandingan, *webtoon*, drama, intertekstual

ABSTRACT

The study aims to explain the transformation form of webtoon *what's wrong with Secretary Kim* into drama form which includes expansion, conversion, modification, and excerpt. The writer finds several form of webtoon which widely adapted to the drama and changed in terms of storylines, settings, characters and characterizations. This study also uses Intertextual theory by Julia Kristeva. The method of study used is descriptive qualitative method. The method of analyzing the data is intertextual approach, by comparing, aligning, and contrasting the differences and similarities which exist in the webtoon and drama.

From the study, it found out that the comparison between the webtoon and drama has several changes. One of the prominent expansions is in the storyline where the main character is married. This storyline becomes the closing story with happy ending. The story in the drama is ended after wedding ceremony of Yeongjun and Miso is finished. There are two changes of the conversion, which are the storyline and the character. The allergy conversion of Kim Mi-so is the most prominent conversion. The Kim Miso's allergy changed the storyline because when Jiran has birthday, Miso is asked by his boss to buy flower bouquet for Jiran. As a result, Miso's eyes watered which caused Yeongjun misunderstood towards Miso. Yeongjun thought that Miso's reason for quitting as a secretary is because Miso was jealous of Jiran as Yeongjun gave Jiran flower. Moreover, the second prominent conversion is the cutting storyline of the main character's post-marriage. The post-marriage plot of the main character in the drama is modified and changed the original storyline from the webtoon. The last aspect is the excerpt. The excerpt where the true identity of Morpheus is revealed is one of prominent aspect affected to the storyline. In the drama version it happens because there is additional plan to open the Yumyung Art Centre Group, in which Miso planned to invite Morpheus as the guest star in the Book concert. After knowing that plan, Miso realizes that Sungyeon is Morpheus.

Keywords: comparison, webtoon, drama, intertextual

초록

이 연구는 확장 (*expansion*), 전환 (*conversion*), 수정 (*modification*) 및 인용 (*excerpt*) 양상의 측면을 포함하는 ‘김비서가 왜 그럴까’ 제목을 사용하여 웹툰 유형에서 드라마 유형으로의 변환을 설명하는 것을 목표로 한다. 저자는 여러 종류의 드라마의 개작된 몇 가지 유형의 웹툰을 발견했으며 인물의 플롯과 배경에 변화가 있었다. 이 연구는 크리스테바의 상호텍스트성 이론도 사용한다. 사용된 리서치 방법은 기술적인 정성적이며, 사용된 데이터 분석 방법은 웹툰과 드라마에 존재하는 차이점과 유사점을 비교, 정렬 및 대조하여 텍스트 간접근 방식이다.

이 연구에서는 웹툰과 드라마의 모양 변화를 비교하면 몇 가지 변화가 생겼음을 알 수 있습니다. 가장 두드러진 확장 형태 중 하나는 주인공의 결혼 플롯 확장이다. 이 줄거리는 해피 엔딩으로 이야기의 끝이 된다. 영준과 미소의 결혼식이 끝난 후 그의 드라마 이야기는 끝난다. 변환의 결과 플롯과 특성이라는 두 가지 측면이 변경되었다. 김미소의 알레르기 전환이 가장 두드러진 전환이다. 이 김미소 알레르기는 지란이 생일을 맞이할 때 그의 상사를 대신하여 미소가 지란을 위해 꽃통을 샀기 때문에 스토리 라인을 바꿨다. 그 결과 미소 눈이 물을 뿌려 영준이 미소를 오해하게 되었다. 영준은 미소가 비서직을 그만두는 이유는 미소가 지란에게 꽃을 주면서 지란을 질투하기 때문이라고 생각한다. 또한, 상당히 눈에 띄는 수정의 결과는 주인공의 결혼식 후 공제했다. 드라마에서 주인공의 결혼식 후 줄거리는 절단이 수정되어 웹툰 버전의 플롯이 변경되었다. 마지막 원리는 인용이다. 모페우스의 정체성이 전개되는 것은 스토리 라인에 상당히 영향을 미치는 하나이다. 드라마 버전은 유명 그룹 아트 센터 개관 계획의 추가로 인해, 미소는 모페우스를 북 콘서트 게스트로 초대할 계획이다. 그 후 미소는 성연이 모페우스라는 것을 알게 되었다.

키워드: 비교, 웹툰, 드라마, 상호텍스트성